

Disposition des déchets par pyrolyse

# Les études devraient se poursuivre

par Gérald Prince

**DRUMMONDVILLE** - Après de vifs débats qui ont duré environ deux heures hier soir, la Régie intermunicipale des déchets de la région de Drummondville envisageait de faire continuer les études sur le projet de disposition des déchets par pyrolyse.

Cette étude, confiée à la firme de consultants Mertesx de Montréal, au coût de 20,000 \$ (subventionnée à 50 pour cent par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec) constitue la deuxième phase

d'un travail dont le coût total sera de 40,000 \$.

Après avoir reçu la première partie de l'étude, les membres de la Régie considéraient illogique de

s'arrêter là et de ne pas savoir en détail en quoi consiste le projet entier de pyrolyse.

Au cours des débats entendus hier soir, il fut mentionné que la disposition des déchets par pyrolyse nécessiterait l'achat et l'installation d'un pyrolyseur, au coût de 6 millions \$ à Drummondville, dans le cadre d'un projet pilote canadien.

Les débats d'hier soir entre les membres de la Régie des déchets ont surtout porté sur l'opportunité de continuer les études sans savoir ce qu'il advient du pyrolyseur de Newark ou d'interrompre le processus complètement.

M. André Côté, représentant de Bon-Conseil, a déposé sa lettre de démission à la Régie si le projet de pyrolyse n'avance pas davantage.

Le maire Auguste Lacoste de Lefebvre a suggéré d'envoyer des représentants de la Régie voir ce qui se passe au Japon et en France sur le sujet. Le conseiller Jean-Marie Boisvert de Drummondville était d'avis qu'il faudrait plutôt, avant de s'engager plus à fond, demander l'opinion du ministère à Québec. Le conseiller Réal Rochefort de Wendover et Simpson pense plutôt qu'il faut continuer l'étude immédiatement, quitte à la mettre de côté si elle n'est pas réalisable.

Requête en recours collectif de 10 millions \$

## Pas une vengeance mais un devoir

— une porte-parole de la Curatelle publique

**THETFORD-MINES (PC)** — Ce n'est pas par vengeance contre qui que ce soit, mais par devoir dicté par son mandat et de sa propre initiative, que le curateur public du

Québec a décidé de déposer une requête en recours collectif de 10 millions \$ dans le dossier de l'hôpital psychiatrique Saint-Julien, de Saint-Ferdinand d'Halifax.

Une porte-parole de l'organisme créé en 1945 par le gouvernement québécois pour protéger les droits et libertés des gens sans défense, comme les malades mentaux, Mme Yvette Marcoux, a apporté cette précision hier.

elles n'ont pas reçu les soins habituels durant le conflit.

Le curateur est intervenu dans le dossier à la suite du désistement en mai dernier d'un tuteur privé, qui voulait intenter une poursuite de 14,3 millions \$.

Le président du Comité provincial des malades, Claude Brunet, s'est réjoui hier de la décision de la curatelle publique.

Il a affirmé n'avoir en aucun moment exercé des pressions auprès du curateur pour qu'il prenne l'affaire en main.

"Je suis content que les malades puissent se défendre," a-t-il précisé.

Dans les milieux syndicaux, c'est la surprise. "On croyait l'affaire classée après le désistement du premier requérant," a dit Luc Painchaud, conseiller à la FAS.

À la suite du conflit, des grévistes avaient été condamnés à 142 jours d'emprisonnement et à des amendes totalisant 104,000 \$ sous des accusations d'outrage au tribunal.

## Étienne Girardin veut rester sur sa ferme et engager des poursuites

**ST-THEODORE D'ACTON (RL)** — Même si son expulsion serait légale selon la Société du crédit agricole, l'agriculteur Étienne Girardin entend toujours demeurer sur sa ferme et poursuivre en cour le huissier et l'organisme.

Était illégale parce qu'il en avait appelé du jugement et qu'il n'avait reçu aucune réponse à sa requête. De son côté, la Société du crédit agricole affirmait que M. Girardin avait été débouté dans sa requête le 6 août dernier et qu'elle lui avait laissé tout le temps de partir. Hier, M. Girardin confiait avoir été informé de cette décision lundi dernier seulement soit quatre jours après avoir été expulsé.

marches, puisqu'en compagnie d'autres avocats cette fois, il étudie la possibilité de poursuivre l'huissier pour la façon dont il a sorti ses biens et la Société du Crédit agricole.

Il demeure d'avis que cette dernière l'a très mal conseillé dans l'obtention de son emprunt en 1980, en lui faisant miroiter des profits irréalisables.

La Curatelle publique veut réclamer des dommages de 10 millions \$ de la CSN, de la Fédération des affaires sociales (FAS) et du syndicat représentant les 708 employés qui ont déclenché une grève illégale d'une durée de 33 jours, l'automne dernier.

La requête en recevabilité a été déposée à Montréal et devrait être entendue le 20 septembre.

Dans ce dossier le curateur public n'agit pas au nom du gouvernement québécois. Il représente d'office l'une des bénéficiaires âgées de 30 ans et hospitalisée depuis 25 ans.

L'hôpital Saint-Julien compte 717 bénéficiaires et de ce nombre 667 sont sous la tutelle du curateur public. Ce dernier soutient que ses pu-

## Récidiviste condamné à 18 mois de prison pour vol

**DRUMMONDVILLE (GP)** - Un individu qui a succombé à la tentation de retourner voler, a été condamné à 18 mois de prison hier à Drummondville par le juge Jean Dutil de la Cour des Sessions de la Paix.

par effraction. Le 23 juillet, il cambriola, avec deux complices, une demeure, y prenant le téléviseur, le système de son, les bijoux, le tout valant 2 500 \$. Le trio n'avait pas encore quitté les lieux que la police arrivait, alertée par les voisins.

Yvon Bergeron venait en effet de sortir de prison après avoir purgé une sentence d'un an pour 7 vols

de 18 mois lui aussi.

## Trois ans de prison à un spécialiste de l'évasion

**DRUMMONDVILLE (GP)** - "Même si vous avez l'air d'un ange avec votre croix dans le cou, vous en avez fait du chemin pendant la semaine où vous avez été en liberté", disait hier le juge Jean Dutil à Bertrand Lambert, 22 ans, de Drummondville en le condamnant à 3 ans de pénitencier.

Effectivement, le juge nota que Lambert s'est évadé de la prison commune de St-Hyacinthe le 21 juillet en allant porter les poubelles à l'extérieur. Le 24 et le 27, il cambriolait le garage Fontaine de Drummondville à deux reprises. Le 30, il tentait à la pointe du couteau, de raffer le contenu du tiroir-caisse du magasin Bergeron Bicycles et sports et devait fuir devant la résistance de Mme Bergeron. Arrêté le même jour, il s'évadait à nouveau le 1 août de la prison commune de St-Hyacinthe.

C'est pourquoi hier matin, il est apparu devant le juge avec les chaînes aux pieds et les menottes aux poignets. "C'est pour éviter une autre fuite", a dit le procureur de la Couronne, Me André Rompré.

Pour le juge Dutil, le fait que Lambert ait sorti un couteau pour assaillir Mme Bergeron démontre une escalade dans la criminalité.

On a raconté au juge l'histoire de Lambert en précisant que ce jeune homme, aux cheveux blonds, aux yeux bleus et à l'attitude calme et douce, agissait bien différemment de ce qu'il paraissait. "Depuis qu'il a 12 ans, a-t-il dit son procureur, Me Jean-Claude Lagacé, cet ange n'a passé que quelques mois en liberté: il a presque toujours été dans des maisons d'accueil ou de détention depuis lors."

Interrogé par le juge, Lambert a expliqué qu'il n'aime pas être en liberté: "J'ai un problème de drogue et d'instabilité sociale, a-t-il mentionné au juge. Voler, j'ai tout le temps fait ça. Je ne me sens pas bien quand je suis en liberté."

En le condamnant à 3 ans de pénitencier, le juge a recommandé fortement que Lambert fasse l'objet d'une évaluation psychiatrique et psychologique et qu'on l'engage à suivre des traitements s'il y a lieu. "Vous avez besoin beaucoup plus d'aide que d'autre chose, a conclu le juge Dutil. Je veux vous faciliter l'accès aux ressources des institutions", a-t-il conclu, en recommandant fortement aux autorités pénitentiaires de se pencher sérieusement sur le cas de ce jeune homme.

## Tour du Québec en fauteuil roulant: visite reportée au 29 août

**DRUMMONDVILLE (GP)** - Attendus aujourd'hui à Drummondville, les deux personnes handicapées qui font le tour du Québec en fauteuil roulant, n'arriveront que le jeudi 29 août vers 16 heures.

C'est ce qu'a confirmé hier à la Tribune M. Michel Longtin de la Fédération des Handicapés du Québec, chargé de la promotion de cet exploit.

Le retard sur l'horaire est attribuable aux imprécisions de certaines distances et détours, mais aussi du grand intérêt manifesté par la population envers ce projet. Ainsi, disait hier M. Longtin, les deux personnes amputées qui font le trajet, Henri Gagné, 48 ans et Michel Riopel, 31 ans, seront reçus officiellement par les Expos de Montréal en fin de semaine, ce qui sensibilisera des milliers de personnes qui participeront à la joute ou qui regarderont leur petit écran. "C'était une occasion à ne pas manquer, dit-il, pour sensibiliser la population au sort des amputés".

Selon les prévisions actuelles, les deux handicapés quitteront Granby le 29 au matin et devraient arriver à Drummondville vers 16 heures.

Des manifestations sont prévues par les organisateurs pour souligner la fin de ce projet qui aura conduit les deux handicapés sur 4500 kilomètres depuis Gaspé et dans toutes les villes du Québec.

M. Longtin affirme qu'il n'est que normal que le périple se termine à l'Office des personnes handicapées de Drummondville, puisqu'il s'agit d'un organisme qui aide et patronne les fédérations d'handicapés, notamment celles des amputés. "Il n'est pas question pour nous de finir ailleurs, dit-il, même s'il n'y a personne pour nous recevoir".

### VENTE DE LA RENTRÉE CHEZ COMPUTEURE

LA VENTE DÉBUTE LE JEUDI 22 AOÛT JUSQU'AU 31 AOÛT OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

<p><b>COMMODORE 64K</b> NOUVEAUX BAS PRIX</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ordinateur Commodore 64.....229<sup>88</sup></li> <li>Entraînement à disque.....299<sup>88</sup></li> <li>Moniteur Couleur.....329<sup>88</sup></li> </ul> <p>Voici le nouvel Ordinateur Personnel</p> <p><b>Commodore 128</b> avec 3 systèmes d'exploitation *mode C64 *mode C128 *CP/M Plus Version 3.0</p> <p>128K de mémoire d'utilisateur qui peut s'agrandir jusqu'à 256K ou 512K avec des modules d'expansion RAM optionnels. Impression à 40 et 80 colonnes entièrement compatible avec les équipements, périphériques et logiciels du Commodore 64.</p> <p><b>499<sup>88</sup></b></p>	<p><b>MONITEUR COULEUR 13" IBM RGB</b> ÉPARGNEZ 150.11</p> <p>Présente sur un écran un texte de 80 colonnes clair et précis. Amplificateur audio incorporé. Se branche directement au connecteur RGB PCjr ou à la carte IBM PC Colourgraphics en utilisant un câble adaptateur facultatif.</p> <p>RÉG. 649.99 <b>499<sup>88</sup></b></p>	<p><b>PANASONIC</b> IMPRIMANTE MATRICIELLE</p> <p>Imprimante rapide et silencieuse avec 2 modes d'impression et 2 vitesses pour texte et graphiques. Alimentation à traction ou à friction. Ensemble de 32 caractères internationaux. Modèle 1090.</p> <p><b>SPECIAL 399<sup>88</sup></b></p>	<p><b>IBM</b> ÉPARGNEZ 507.11</p> <p>Vous pouvez maintenant acheter un ordinateur personnel IBM pour 1988<sup>88</sup> avec 2 entraînements à disque et une mémoire de 512K. Vous pouvez maintenant acheter un système d'ordinateur IBM qui exécute tous les logiciels IBM PCjr et est extensible jusqu'à 640K. Consiste en un 2<sup>e</sup> entraînement à disques IBM PCjr et un interrupteur spécial qui vous permet de passer instantanément du mode IBM PC au mode IBM PCjr et inversement (Moniteur en sus).</p>
<p><b>Canon Typewriter 5R</b> DACTYLO ÉLECTRONIQUE</p> <p>Dactylo électronique se transformant en imprimante pour votre ordinateur personnel. Fonctionne à piles ou à l'électricité. Adaptateur AC inclus.</p> <p><b>PRIX SPÉCIAL 399<sup>88</sup></b></p>	<p><b>DISKETTES D'ORDINATEUR 5 1/4"</b> SPECIAL D'OUVERTURE</p> <p>Disquettes d'ordinateur à côté simple, double densité.</p> <p><b>2 pour 2<sup>88</sup></b></p>	<p><b>DRG</b> PAPIER D'ORDINATEUR</p> <p>Forme continue avec ou sans bordure perforée détachable donnant 500 feuilles de 8 1/2 x 11.</p> <p><b>SPECIAL 8<sup>88</sup></b></p>	<p><b>Apple IIc</b> ÉPARGNEZ 411.07</p> <p>avec moniteur et support</p> <p><b>SPECIAL 1588<sup>88</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>RAM de 128K avec entraînement à disque intégré</li> <li>clavier pleine dimension</li> <li>modulateur RF</li> <li>4 disques vous enseignant l'informatique en quelques heures</li> </ul> <p>Apple, le logo Apple et Apple IIc sont des marques déposées de Apple Computer, Inc. © 1985 Apple Computer, Inc.</p>
<p><b>ACHÉTEZ UN ADAM</b> L'ENS. D'ORDINATEUR FAMILIAL - 499<sup>88</sup> obtenez votre choix de logiciels Coleco gratuit: 100<sup>00</sup> votre COÛT RÉEL pour ADAM: 399<sup>88</sup></p> <p><b>ACCESSOIRES ET LOGICIELS POUR VOTRE ADAM</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entraînement disque 5 1/4".....359.99</li> <li>ADAMLink modem.....159.98</li> <li>300 baud.....159.98</li> <li>Smart Logo.....89.99</li> <li>Cassettes d'archivage.....9.99</li> <li>Marguerite d'imprimante.....10.99</li> <li>Ens. d'accessoires.....49.99</li> <li>Cartouche à ruban.....10.99</li> <li>Smart Filter.....39.99</li> <li>Recipe Filter.....59.99</li> <li>Expert Type.....39.99</li> <li>Zaxxon.....39.99</li> <li>ADAM Calc.....59.99</li> <li>CPM 2.2 et Assembleur.....119.99</li> </ul>	<p><b>COLECO VISION</b> 99<sup>88</sup> AVEC CARTOUCHE DE JEU DONKEY KONG GRATUITE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>COMMANDES SUPER ACTION 49<sup>88</sup></li> <li>MODULE TURBO POUR COURSE 49<sup>88</sup></li> <li>AVEC CARTOUCHE DE JEU TURBO GRATUITE</li> <li>CONTROLEUR À BILLE 39<sup>88</sup></li> <li>AVEC CARTOUCHE DE JEU SITHRER</li> </ul>	<p><b>SHARP</b> ORDINATEUR SCIENTIFIQUE PROGRAMMABLE MODÈLE DE POCHÉ</p> <p>59 fonctions scientifiques préprogrammées avec RAM de 4.2K byte.</p> <p>RÉG. 159.99 <b>139<sup>88</sup></b></p>	<p><b>ATARI XE</b> LE NOUVEAU SYSTÈME D'ORDINATEUR À TRÈS BAS PRIX</p> <p>64K 188<sup>88</sup> 128K 244<sup>88</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entraînement à disque souple.....299.88</li> <li>Imprimante matricielle.....299.88</li> <li>Imprimante à qualité lettre.....359.88</li> <li>Enregistreur à cassette.....49.88</li> <li>Tablette graphique.....79.88</li> <li>Moniteur couleur 13" compatible.....329.88</li> </ul>
<p><b>TEXAS INSTRUMENTS</b> ÉPARGNEZ 5.11</p> <p><b>CALCULATRICE MÉTRIQUE</b> FORMAT DE POCHÉ</p> <p>Calculatrice mince à affichage DEL. Touche de pourcentage automatique. Etui de vinyle et pile inclus.</p> <p><b>SPECIAL 12<sup>88</sup></b></p>	<p><b>TEXAS INSTRUMENTS</b> ÉPARGNEZ 5.11</p> <p><b>CALCULATRICE IMPRIMANTE</b> À 10 CHIFFRES</p> <p>Fonctionne à piles ou à l'électricité. Imprime sur papier régulier de 2 1/4".</p> <p>RÉG. 69.99 <b>64<sup>88</sup></b></p>	<p><b>SHARP</b> ÉPARGNEZ 5.11</p> <p><b>CALCULATRICE SOLAIRE</b> IMPRIMANTE</p> <p>Modèle de 10 chiffres. Affiche, ou imprime sur papier de dimension A régulière. Adaptateur CA/CC inclus.</p> <p>RÉG. 54.99 <b>49<sup>88</sup></b></p>	<p><b>SHARP</b> ÉPARGNEZ 4.11</p> <p><b>CALCULATRICE SOLAIRE</b> MÉTAL SUPER-MINCE</p> <p>Touche unique de pourcentage pour calculs rapides. 4 clés de mémoire.</p> <p>RÉG. 39.99 <b>19<sup>88</sup></b></p>
<p><b>TEXAS INSTRUMENTS</b> ÉPARGNEZ 2.11</p> <p><b>CALCULATRICE SCIENTIFIQUE</b> AVEC MÉTHODE D'ENTRÉE DIRECTE</p> <p>Affichage à 8 chiffres. Permet l'entrée des problèmes comme ils sont écrits. Mémoire, tripo.</p> <p>RÉG. 16.99 <b>14<sup>88</sup></b></p>	<p><b>CASIO</b> ÉPARGNEZ 8.11</p> <p><b>CALCULATRICE SOLAIRE TRÈS MINCE</b></p> <p>Calculatrice de base à 8 chiffres. Supermince, à la dimension d'une carte de crédit.</p> <p>RÉG. 24.99 <b>16<sup>88</sup></b></p>	<p><b>SHARP</b> ÉPARGNEZ 3.11</p> <p><b>CALCULATRICE MÉTRIQUE</b></p> <p>44 conversions métriques différentes et 2 touches de mémoire. Vient avec étui.</p> <p>RÉG. 19.99 <b>16<sup>88</sup></b></p>	<p><b>SHARP</b> ÉPARGNEZ 5.11</p> <p><b>CALCULATRICE FINANCIÈRE</b></p> <p>Avec fonctions d'affaires préprogrammées. 3 modes incluant statistiques.</p> <p>RÉG. 49.99 <b>44<sup>88</sup></b></p>
<p><b>TEXAS INSTRUMENTS</b> ÉPARGNEZ 5.11</p> <p><b>CALCULATRICE DE FINANCE</b> POUR ÉTUDIANTS</p> <p>Fonctions préprogrammées. Mémoire constante, économiseur de piles avec livret d'instructions spécial. Calcul d'intérêt et statistiques.</p> <p>RÉG. 34.99 <b>29<sup>88</sup></b></p>	<p><b>TEXAS INSTRUMENTS</b> ÉPARGNEZ 3.11 à 4.11</p> <p><b>CALCULATRICE RÈGLE</b></p> <p>Calculatrice à 8 chiffres avec mémoire. Règle de 12" / 30 cm.</p> <p>RÉG. 19.99 <b>15<sup>88</sup></b></p>	<p><b>SHARP</b> ÉPARGNEZ 10.11</p> <p><b>CALCULATRICE SCIENTIFIQUE</b></p> <p>Reserve de 4 formules multi et 2 statistiques variables. 61 fonctions scientifiques.</p> <p>RÉG. 59.99 <b>49<sup>88</sup></b></p>	<p><b>SHARP</b> ÉPARGNEZ 10.11</p> <p><b>CALCULATRICE SCIENTIFIQUE PROGRAMMABLE</b> AVEC FONCTIONS ALPHANUMÉRIQUES</p> <p>Calculatrice à 63 fonctions avec entrée directe des formules, statistiques, affichage à déroulement.</p> <p>RÉG. 79.99 <b>69<sup>88</sup></b></p>

### COMPUTEURE

SIÈGE SOCIAL: 9001 LOUIS H. LAFONTAINE, ANJOU, Q.C.

<p><b>REGION DE MONTRÉAL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Place Versailles</li> <li>Galeries d'Anjou</li> <li>Carrefour Laval</li> <li>Mail Champlain</li> <li>Centre Fairview</li> </ul>	<p><b>PROMENADES ST-BRUNO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Place Bonaventure</li> <li>Centre Boulevard</li> <li>Place Vertu</li> <li>Place Bourassa</li> </ul>	<p><b>À QUÉBEC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Place Fleur de Lys</li> <li>Galeries de la Capitale</li> <li>Place Laurier</li> </ul>	<p><b>À CHICOUTIMI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Place du Royaume</li> </ul>
<p><b>À SHERBROOKE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Carrefour de l'Estrie</li> </ul>	<p><b>À DRUMMONDVILLE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Galeries Drummond</li> </ul>		